



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

---

Date de programmation: juin 2009

Programme n°1192

Durée: 4'06"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

## L'ÉDUCATION DANS LES PRISONS EN HAÏTI

### VIDEO

DES PRISONNIERS À L'ÉCOLE /  
NOTES SUR UN TABLEAU À  
FEUILLES

JEAN ROBERT ÉCRIT

JEAN ROBERT À L'ÉCRAN

### AUDIO

#### NARRATION:

§1. Un nouveau projet pilote a été lancé au Pénitencier national de Port-au-Prince en Haïti, et c'est la première fois que les prisonniers peuvent y suivre des cours d'instruction. Aujourd'hui, 25 prisonniers apprennent à lire et à écrire – une aptitude précieuse dans un pays où la moitié de la population est analphabète car près de 60% des familles haïtiennes ne peuvent pas se permettre d'envoyer leurs enfants à l'école. (23")

§2. Jean Robert a été arrêté il y a deux ans en étant accusé d'être associé à des kidnappeurs et il attend son procès patiemment. (9")

#### JEAN ROBERT (en créole):

« Si on me libère un jour, ceci me sera vraiment utile. Avant, je ne savais pas lire et écrire. Mais maintenant, je peux écrire mon nom et je connais les chiffres grâce à mon professeur. Ça m'intéresse vraiment et je veux apprendre plus. »

(13")

FIL DE FER BARBELÉ /  
DU CROCHET EN PRISON

**NARRATION:**

§3. Le projet est en place dans deux endroits de Port-au-Prince. Dans ces prisons de femmes, les prisonnières sont formées à des professions. (8")

UN GROUPE FAIT DU CROCHET

§4. Ce projet de quatre mois coûte près de 100.000 dollars et il est financé par la MINUSTAH, la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti. L'un des buts principaux est d'enseigner aux prisonniers des aptitudes professionnelles dont ils pourront se servir si et quand ils seront libérés. (13")

DES SPÉCIALISTES DE L'ONU

GEORGETOWN / ÉGLISE / MAIRIE

§5. Mamadi Conde est directeur de projet au Bureau de l'ONU pour la réduction de la violence communautaire. Il pense que le projet aide le gouvernement à réformer le système pénitentiaire afin de s'éloigner de la simple incarcération. (13")

MAMADI CONDE À L'ÉCRAN

**MAMADI CONDE (en français):**

*« Il faut aussi les réhabiliter. Et les réhabiliter c'est en leur faisant apprendre quelque chose. Parce que c'est des citoyens qui sont censés retourner un jour dans leur communautés, mais que d'ici à leur sortie, qu'ils puissent avoir quelque chose en main qui leur permettrait de ne pas être récidiviste. » (16.5")*

FIL DE FER BARBELÉ / HOMME

**NARRATION:**

§6. En fait, le système pénitentiaire haïtien a

SOUS-ALIMENTÉ

besoin d'une réforme globale. Une moyenne stupéfiante de 90% des prisonniers n'ont jamais été reconnus coupables et sont incarcérés en 'détention préventive', accusés d'avoir commis un crime et en attente d'un procès. Les conditions de vie dans les prisons sont horribles et les maladies comme la tuberculose et la malnutrition chronique y prospèrent. (23")

DES PRISONNIERS AVEC UN  
PANNEAU / GARDIEN SUR UNE  
TOUR

§7. Les associations de défense des droits de l'homme font pression sur le gouvernement depuis deux ans pour obtenir des réformes du système pénitentiaire et pour que les procès avancent plus rapidement. Mais il n'y a pratiquement pas de progrès et des milliers de prisonniers continuent d'attendre leurs procès. (12.5")

UNE CLASSE SOUS LA TENTE  
ENSEIGNANT

§8. L'éducation des prisonniers est un pas dans la bonne direction. Plus de 400 prisonniers vont participer cette année à des classes d'alphabétisation, de résolution de conflit et de formation professionnelle. Le but est d'occuper les prisonniers. (13")

PERLAGE

§9. Les psychologues pensent que ceci aidera à réduire la tension, le stress, et même les explosions de violence – comme l'explique Joseph Christian Desgrottes, le coordinateur du programme. (8.5")

DES HOMMES TRAVAILLENT À  
UNE TABLE

**JEAN CHRISTIAN DESGROTTES (en créole):**

*« Les cours qui sont offerts ont été conçus pour que les prisonniers puissent apprendre quelque*

JEAN CHRISTIAN DESGROTTES

À L'ÉCRAN

*chose de nouveau et pour contrôler leurs émotions, tout particulièrement durant leurs moments de colère. » (12")*

DES FEMMES FONT DU  
CROCHET /  
PRISES DE VUE DE L'ARRIÈRE  
D'UNE TÊTE DE FEMME

**NARRATION:**

§10. Marie-Madeleine a 23 ans et le crochet l'empêche de penser à l'enfant qu'elle a laissé chez elle. Cela fait plus de deux ans qu'elle attend son procès. (10")

MADELEINE À L'ÉCRAN

**MADELEINE (en créole):**

*« Ceci m'a vraiment servi. Quand on a quelque chose à faire ici, ça nous aide à oublier le stress. Ça nous éloigne des bagarres et des disputes avec les autres. » (14")*

CLASSE

**NARRATION:**

§11. Les gardiens de prison disent qu'ils ont observé une réduction drastique de la violence depuis que le programme a commencé. Les prisonniers sont maintenant prêts à vivre un avenir productif lorsqu'ils pourront partir d'ici, et cette nouvelle initiative pourrait lancer une réforme approfondie du système pénitentiaire en Haïti. (17")

GARDE DE PRISON

LOGO DE L'ONU

§12. Ce reportage a été préparé par Amelia Shaw et Blagoje Grujic pour les Nations Unies. (5")